An enduring and vibrant memory

Shoah survivor and Nobel prizewinner Elie Wiesel passed away on July 2, 2016 at the age of 87. Like Primo Levi and Imre Kertész, he was one of the most important advocates for the memory of the Shoah. Marked by his experience in the camps and deeply imbued with the principles of Judaism, he was a leading moral figure of our time.

Like the late Samuel Pisar, Elie Wiesel had been a member of the Board of Administration of the Foundation for the Memory of the Shoah. Their commitment to transmitting the memory of Jewish cultures was a role model for us. Remembering the plight of exterminated Jews and promoting their culture today are the two essential principles that guide our initiatives. They are inseparable from our mission.

The memory embodied by Elie Wiesel and Samuel Pisar, the memory that we defend, is not an endless and sterile rumination on the past—quite the opposite, it is instead alive and vibrant. It compels us to participate in struggles for human dignity and to fight against the scourge of indifference.

Rather than seeking repentance, we aim to defend the truth against those who preach hate and deny genocide. The truth is the very foundation of our democracies, the basis for the dialogue on which they depend. It is also crucial to maintain a critical viewpoint by remembering the genocides that represent the deepest wounds that humanity has inflicted upon itself.

Over and beyond the Shoah, the unique history of the Jewish people holds universal lessons. Supporting Jewish studies and education also helps to transmit this millennia-old message. A message that can be summed up in a biblical message: "You shall choose life."

David de Rothschild,
President of the Foundation for the Memory of the Shoah
Our priority:
the younger generation and their future

The year 2016 saw an increase in the Foundation’s activity. The number of projects we supported rose by 23 percent, but our financial resources did not increase enough to match the financial assistance we granted. In keeping with the recommendations of the Financial Committee, the Foundation’s Board of Directors opted for greater fiscal prudence. Given the current economic situation and our moral obligations, we therefore decided to protect the resources slated for the safety of Jewish institutions and those allocated to assist Shoah survivors. While this reflects a certain moderation, this budgetary policy leaves us with sufficient leeway to continue our support for projects demonstrating excellence, in 2017 and beyond.

The Foundation’s endowment is managed in a rigorous and responsive manner, under the guidance of financial experts who volunteer their expertise on behalf of our missions. We would especially like to thank Roger Cukierman, who has been working with us from the beginning, as well as Raphaël Hadas-Lebel, another longstanding friend of the Foundation, who has agreed to replace him as Treasurer. It is through the commitment of all its volunteers and permanent staff that the Foundation for the Memory of the Shoah has become a strong, dynamic institution—and intends to remain so.

We will pursue our fundamental work in the sectors of education, transmission of historical knowledge and research. We are always excited to receive new and innovative projects in all our fields of activity, notably in the fight against anti-Semitism and efforts to promote intercultural dialogue. We may reach a wide public, but our priority remains, more than ever, the youth of France and its future.

Philippe Allouche,
Executive Director of the Foundation for the Memory of the Shoah
The Foundation for the Memory of the Shoah

The Foundation for the Memory of the Shoah was created in 2000 in recognition of the French government’s responsibility in the Shoah.

The FMS is a private and public-interest foundation. The initial endowment of €393 million came from the restitution by the government and certain financial institutions of dormant accounts from expropriated Jews living in France who were killed during the Holocaust.

With the funds generated by this endowment, the Foundation subsidizes the Shoah Memorial (in Paris and in Drancy); supports projects expanding knowledge about the Shoah; provides assistance to survivors in need; encourages the transmission of Jewish culture; and combats anti-Semitism by facilitating intercultural dialogue.
More than 3,600 projects financed

Since its creation, the Foundation for the Memory of the Shoah has financed almost 3,600 projects.

All projects submitted to the Foundation are evaluated independently, then examined by six thematic committees (History of Anti-Semitism and the Shoah, Memory and Transmission, Shoah Education, Jewish Culture, Solidarity, and Combating anti-Semitism and Support for Intercultural Dialogue) made up of volunteer experts.

Projects recommended by the committees are submitted to the Foundation’s Executive Board and the Board of Directors, which determine which projects will be supported as well as the assistance to be provided. The Financial Committee, chaired by a magistrate from the French Court of Auditors, ensures the preservation of the endowment and monitors the use of funds.

**Number of projects handled by the Foundation**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>Projects accepted</th>
<th>Projects rejected or not followed up</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2014</td>
<td>252</td>
<td>105</td>
</tr>
<tr>
<td>2015</td>
<td>265</td>
<td>80</td>
</tr>
<tr>
<td>2016</td>
<td>327</td>
<td>77</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2014: 357  2015: 345  2016: 404
More than €16 million went to 327 projects in 2016, representing 61 percent of the Foundation’s funding budget (see details on pp. 6 and 7).

The Foundation is also the primary funding source for the Shoah Memorial. It covers roughly 70 percent of its operating and investment budget. In 2016, this represented almost €7 million. Additional financing was provided for specific projects such as the program of educational trips coordinated by the Memorial, and cataloguing and digitizing the Memorial’s archives.

The Foundation fully finances the investment and operations for the Drancy Shoah Memorial.

In addition, the Foundation pursues a policy of keeping operating costs under control; these represent 8.5 percent of its total budget.
In 2016, 27 researchers received grants or support for research. The History of Anti-Semitism and the Shoah Committee also funds the publication of reference works.

The Memory and Transmission Committee supported Yad Vashem’s efforts to collect the names of Polish victims of the Shoah. It provided funding to Yahad-In Unum, an organization that records witness accounts of shootings of Jews in Eastern Europe. In addition, 12 films and 7 plays received grants.

The Foundation directly funded 74 educational trips to memory sites in France and in Europe. At the same time, it financed the travel program coordinated by the Shoah Memorial, in partnership with 6 regions and 10 regional educational authorities. This program represents more than half of the funding allocated for Shoah Education.

For Jewish Culture, in 2016 the Foundation renewed the three-year framework agreement with the Israelite Central Consistory of France (Consistoire Central Israélite
• Breakdown of funds per committee

- **Solidarity** €3,536,600 | 22%

- **Combating Anti-Semitism** €2,557,921 | 16%

- **History of Anti-Semitism and the Shoah** €450,110 | 3%

- **Shoah Education** €1,133,183 | 7%

- **Jewish Culture**
  - Direct supports €3,807,910 | 24%
  - Gordin Foundation* €3,494,000 | 22%

- **Memory and Transmission** €1,031,275 | 6%

- **Combating Anti-Semitism**

- **History of Anti-Semitism and the Shoah**

* FMS’s participation in the projects financed by the Gordin Foundation.

---

de France, see p. 12). It helped finance the construction of the European Center for Judaism in Paris and supported some 20 training, educational and youth projects.

In 2016, the FMS’s support for the Gordin Foundation (cf. p. 12) has increased. Sixteen grants and loans were given to Jewish schools to finance construction work. A scholarship fund was created for schools that accept families in difficult financial situations.

Concerning **Solidarity** for Shoah survivors, in 2016 the Foundation renewed its support for Casip-Cojasor, the Rothschild Foundation, Adiam and the Israeli association Latet.

Finally, the Foundation contributes to the **combat against anti-Semitism** and to fostering intercultural dialogue. In 2016, it renewed its three-year framework agreement with the CRIF and reiterated its support for the Jewish Community Protection Service (Service de Protection de la Communauté Juive, SPCJ).
### Organization

#### Representatives from public authorities
- **Myriam Achari**
  Director of Memory, Heritage and Archives, Ministry of the Armed Forces
- **François Bernard**
  Honorary Conseiller d’Etat, Ministry of Justice
- **Gilles Braun**
  Inspector General for National Education, Ministry of National Education
- **Thomas Campeaux**
  Director of Civil Liberties and Legal Affairs, Ministry of the Interior
- **François Croquette**
  Ambassador for Human Rights for Shoah issues, expropriations and the duty of memory, Ministry for Europe and Foreign Affairs

#### Representatives from Jewish institutions in France
- **Marc Eisenberg**
  President of the Alliance Israélite Universelle
- **Raphaël Esrail**
  President of the Auschwitz Survivors’ Union
- **Ariel Goldmann**
  President of the United Jewish Social Fund (FSJU)
- **Jean-François Guthmann**
  President of the Œuvre de secours aux enfants (OSE)
- **Francis Kalifat**
  President of the Representative Council of Jewish Institutions in France (CRIF)

#### Representatives
- **Eric de Rothschild**
  President of the Shoah Memorial
- **Pierre-Francois Veil**
  President of the French Committee for Yad Vashem

#### Qualified personalities
- **Claire Andrieu**
  Historian, University professor
- **Raphaël Esrail**
  President of the Auschwitz Survivors’ Union
- **Simone Halberstadt Harari**
  Producer
- **Patrick Kron**
  President of Truffle Capital
- **David de Rothschild**
  President of Rothschild & Cie
- **Alice Tauchman**
  Honorary university lecturer
- **Annette Wewiorka**
  Historian, Emeritus Research Director at the CNRS

#### Honorary members
- **Claude Lanzmann**
  Filmmaker, author
- **Paul Schaffer**
  Honorary President of the French Committee for Yad Vashem
- **Ady Steg**
  Honorary President of the Alliance Israélite Universelle

#### Executive Board
- **David de Rothschild**
  President
- **Raphaël Esrail**
  Vice-presidents
- **Richard Prasquier**
  Treasurer
- **Raphaël Hadass-Lebel**
  (Roger Cukierman until December 2016)
- **Alice Tauchman**
  Secretary General

#### Board of Directors
- **Serge Klarsfeld**
  Advisor to the President

#### Staff
- **Philippe Allouche**
  Executive Director
- **Gabrielle Rochmann**
  Deputy Director
- **Patrick Benarouch**
  Administrative and Financial Director
- **Isabelle Cohen**
  Jewish Culture, Combating Anti-Semitism and Support for Intercultural Dialogue
- **Judith Cytrynowicz**
  Memory and Transmission
- **Rachel Rimmer**
  Solidarity
- **Dominique Trimbura**
  History of Anti-Semitism and the Shoah, Shoah Education
- **Philippe Weyl**
  "Testimonies of the Shoah" series
- **Pierre Marquis**
  Rachel Matalon
  Communication
- **Audrey Mayer**
  Administration, logistics, external relations, Solidarity
- **Yanique Merviu**
  Administration, Shoah Education
- **Joëlle Sebbah**
  Accounts
- **Regine Socquet**
  History of Anti-Semitism and the Shoah, Memory and Transmission, Combating Anti-Semitism and Support for Intercultural Dialogue
- **Gladys Sroussi**
  Jewish Culture, Gordin Foundation
SHOAH MEMORIAL AND INSTITUTIONAL PARTNERSHIPS
Permanent support for the Shoah Memorial

The Shoah Memorial is the leading partner of the Foundation for the Memory of the Shoah. Thanks to permanent support from the Foundation, the Memorial has been able to develop and host an increasing number of visitors (individuals, school groups, researchers, etc.).

The FMS also funded the renovation and expansion of the Memorial, the construction of the Wall of Names bearing the names of the 76,000 Jews deported from France, and that of the Wall of the Righteous. The Shoah Memorial has an exceptional archival collection that is constantly growing and is available to researchers.

The Memorial is also an educational and training site recognized by the Ministry of National Education and the Interministerial delegation to combat racism, anti-Semitism and hate for LGBTs.

It hosts many groups of schoolchildren and organizes study trips to Shoah sites; in addition, it offers training sessions for teachers. Other professionals (police officers, judges, etc.) can also follow specific training programs.

In conjunction with its permanent exhibition, the Memorial presented a temporary exhibition in 2016 entitled "After the Shoah. Survivors and Refugees (1944-1947)" and two other exhibitions: "Women in the Resistance" and "The first Genocide of the 20th century. Herero and Nama in German South West Africa, 1904-1908." Alongside these exhibitions, the Memorial presented an extensive and thorough cultural program (films, lectures, conferences).

**key figures 2016**

- 188,000 visitors to the Shoah Memorial in Paris and 24,000 in Drancy
- 46,000 visits by schoolchildren
- 4,100 teachers trained
- 26 traveling exhibitions held in 97 places
The Shoah Memorial in Drancy

Constructed on the initiative of and with funds from the Foundation for the Memory of the Shoah, the Drancy Memorial stands opposite the Cité de la Muette, the location of the Drancy internment camp—the antechamber of death for 63,000 of the 76,000 Jews deported from France.

A counterpart to the Shoah Memorial in Paris, the Drancy Memorial is an opportunity for the public to discover the site of the former camp and explore its history through an interactive exhibition.

Built on land donated by the town of Drancy, this memorial was designed by the architect Roger Diener. It has a documentation center, a conference room and classrooms for groups. It is run by staff from the Shoah Memorial and financed by the Foundation.
Institutional partnerships

The Foundation for the Memory of the Shoah supports the three major federative institutions of French Judaism—the Unified Jewish Social Fund (Fonds Social Juif Unifié, FSJU), the Representative Council of French Jewish Institutions (Conseil Réprésentatif des Institutions Juives de France, CRIF) and the Central Consistory (Consistoire Central)—as part of a multiannual project framework.

The agreement with the FSJU includes both social and cultural aspects (such as the online Akadem campus). The agreement with the CRIF focuses on the particular issue of combating anti-Semitism, whereas the one with the Consistory deals with education, the development of programs for youth and the improvement of rabbinical training.

In addition, the Foundation is one of the main contributors to the Jewish Community Protection Service (Service de Protection des la Communauté Juive, SPCJ), which, in close cooperation with public authorities, oversees security in Jewish schools, religious sites and community institutions.

The FMS is a partner in the National Competition on the Resistance and Deportation (Concours National de la Résistance et de la Déportation, CNRD), along with the Ministry of National Education, the Ministry of Armed Forces and four other major foundations that focus on the memory of World War II. Since 1961, the CNRD has brought together 40,000 middle school and first-year high school students every year.

The Foundation is part of the International Holocaust Remembrance Alliance. This intergovernmental institution includes 31 member countries and 11 observer states. It promotes research, education and memorial initiatives concerning the Shoah.

The Foundation for the Memory of the Shoah is a member of the French Foundation Center.

The Gordin Foundation for school buildings

The Rachel and Jacob Gordin Foundation was created in 2008 to help finance building projects for Jewish schools: acquisition of buildings, extensions, upgrading work to meet standards. Housed by the Foundation for the Memory of the Shoah, the Gordin Foundation brings together the FSJU, the Harevim Fund, the Rothschild Foundation, the Sacta-Rashi Foundation and the FMS.

It supports Jewish schools by allocating grants and loans. A specific fund was created to help schools accommodate new students arriving from the public sector, whose families are having difficulties paying the school fees. This is in addition to the Latalmid fund that helps to pay for school lunches (cf. List of projects supported in 2016, p. 40).
COMMITTEE

HISTORY OF

ANTI-SEMITISM

AND THE SHOAH

President
Annette Wieviorka

Committee members
Henriette-Rika Benveniste
Patrick Cabanel
Denis Charbit
Catherine Coquio
Anny Dayan-Rosenman
Monique Leblois-Péchon
Michael Marrus
Stefan Martens
Claude Singer
Jean-Charles Szurek
Claire Zalc

Program associate
Dominique Trimbur
Support for research

The Foundation supports research on anti-Semitic persecution, the Shoah and other genocides. It also supports research in other disciplines such as literature, sociology, philosophy, art history, political science and the law.

The Foundation awards doctoral and postdoctoral grants and provides funding for research trips and conferences. It also contributes to the dissemination of knowledge via funding for publications and translations. Finally, it participates in the conservation and exploitation of archives.

Pursuing the history of Jewish women in France

In partnership with the Institut Émilie du Châtelet, the Foundation for the Memory of the Shoah supports research on the history of Jewish women in France during World War II and the long postwar period (1939 to the late 1950s). Since 2015, it has been offering two grants—one doctoral, one postdoctoral—to researchers in any discipline working on this subject.

A seminar was held in January 2017; it presented the vast wealth of available sources while while bringing out issues and discussing professional outlets. It can be consulted online at www.akadem.org.

“Our committee will pay close attention to new research subjects and to promoting the dissemination of research findings beyond academic milieux.”

Annette Wieviorka,
President of the History of Anti-Semitism and the Shoah Committee
In search of looted or stolen libraries

The scope of the pillaging and theft of libraries by the Nazis during World War II has received little attention. In France, some 5 million books and graphic material were stolen from their owners: from ministries and libraries—notably Jewish and Slavic—as well as from people in radical circles, socialists, communists and Freemasons. Starting in mid-1942, in conjunction with the organization of the “final solution,” Jewish apartments were plundered, as part of the “Furniture Action” (Möbel-Aktion). This operation affected tens of thousands of Jewish families in Western Europe. Despite postwar restitution, many works were never returned to their rightful owners, when they survived, or to their descendants.

Some were placed in the collections of public libraries.

Researchers and librarians are in the process of identifying collections that have not been returned and searching for them throughout all of Europe. As part of her research, and with support from the Foundation, Martine Poulain has created a database that contains the lists of more than 2,000 people and over 400 institutions concerned by this issue in France. In March of 2017, an international conference was held at the Bibliothèque Nationale and the Bibliothèque Universitaire des Langues et Civilisations, in Paris. Organized by the Centre Gabriel Naudé of the École Nationale Supérieure des Sciences de l’Information et des Bibliothèques, the Institut d’Histoire du Temps Présent and the Université Paris-Diderot, this conference received support from the Foundation for the Memory of the Shoah.
Projects supported

> Doctoral grants

Roman Karmen, the Soviet vulgate of history. Strategies and modus operandi of a documentary filmmaker of 20th-century events

**Victor Barbat**, Université Paris I - Panthéon Sorbonne*

Greek Jews after the Shoah. Issues of memory and of identity (1944-1955)

**Eleni Beze**, University of Thessaly

Writings on catastrophe, writings on survival. Personal journals from the siege of Leningrad, 1941-1944

**Sarah Gruszkia**, Université Paris IV – Sorbonne*

The destruction of the body during incarceration. Representation of dehumanization by Primo Levi, George Perec and Samuel Beckett

**Beatrice Munaro**, Université Paris III - Sorbonne Nouvelle

Poetics and politics of translating modernist Yiddish poetry since 1945, in France and the United States

**Naomi Nicolas Kaufman**, Université Paris III– Sorbonne Nouvelle

Italian Jews in Tunisia under fascism (1921-1943)

**Martino Opprizzi**, Université Paris VIII

On the Resistance, collaboration and rescuers of Jews in occupied Ukraine

**Raissa Ostapenko**, Université Paris IV – Sorbonne

The issue of Jewish identity: Irène Nemirovsky, Patrick Modiano, Marc Weitzmann

**Elena Quaglia**, Université Paris Ouest*

We must find the courage to rescue what is most irreplaceable: Jewish refuge in Canada during World War II

**Annelise Rodrigo**, Université Toulouse – Jean Jaurès

Female characters dealing with history and memory in Yiddish and Russian novels from 1930 to 1980

**Cécile Rousselet**, Université Paris IV – Sorbonne*

The radicalization of anti-Semitism in Austria, 1914-1923

**Thomas Stoppacher**, University of Graz

Crimes by women during the Rwandan genocide against the Tutsi. Reconstruction and logical strategies of guilt among political, memory and prison issues.

**Violaine Baraduc**, EHESS*

Family memories among Rwandese living in France: transmission in the face of genocide and migration

**Domitille Blanco**, Université de Saint-Etienne


**Remi Kormann**, EHESS*

The memory of the hills. Sepulchers, memorials and people maintaining the memory of the Tutsi genocide in Rwanda from 1994 to 2006

**Florence Rasmont**, Université Libre de Bruxelles
> Postdoctoral grants

“This was the beginning of everything” The deportation and incarceration of Polish Jews from the German Reich between October 1938 and September 1939 in the “Polenaktion”

Alina Bothe, University of Berlin

International Committee of the Red Cross and the Jewish question in Europe: the reaction of an international organization to increasing anti-Semitism from the 1920s to the post-World War II period.

Mara Dissegna, University of Trento

At the crossroads of knowledge. On four works by authors who survived the Shoah, between monument and document (H.G. Adler, Abel Herzberg, Jacques Presser, Joseph Wulf)

Aurelia Kalisky, Marc Bloch Center – Berlin

Oshpitsin before Auschwitz: the massive migration of the Jews of Galicia, 1880-1930

Barbara Lambaler, CNRS – SIRICE

Housing as an observatory of anti-Semitic persecution in an occupied Soviet city. Riga, 1941-1945

Eric Le Bourhis, ENS Cachan

Collaborating Enemies: The German-Polish Collaboration During the Second World War

Grzegorz Rossolini-Liebe, University of Berlin

The Attitude of the Authors in the Land of Israel towards Holocaust Survivors (1945-1948)

Raquel Stepak, University of Tel Aviv

Soviet trials of war criminals, the Shoah, and media coverage (1943-1988)

Vanessa Voisin, CNRS – ARIAS*

From metaphysical anti-Semitism to globalized anti-Semitism

Avishag Zafrani, Université Paris Descartes*

*: Renewals

Genocide Memorial, Kigali, Rwanda.
> Funding and support for research trips

Research trip – The imaginary in the face of reality: a survival tool in Terezín. Research trips concerning Vedem survivors
CLAIRE AUDEUY, Université de Strasbourg and the Marc Bloch Center in Berlin

Research trip – Jewish emigration from Galicia 1880-1930
BARBARA LABBAUER, EHESS

Research trip – Aleksander Ford: a Jewish Polish Communist filmmaker
ANIA SZCZEPANsKA, Université Paris I

Research project - Diverging Fates: Traveling Circus People in Europe under National Socialism
Center for Nordic Studies, University of Helsinki

Research project - Images of Justice: Nazis and collaborators on trial in a liberated Europe
Centre de Recherche Histoire Culturelle et Sociale de l’Art / Université Paris I

> Symposia, workshops and lectures

Symposium – Post-genocide: trauma, transmission and reinventions from a gender perspective
Association Women in War / FemAid

Symposium – Where are the libraries looted by the Nazis? Attempts to identify and return them, a work in progress
Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l’Information et des Bibliothèques

Symposium – History before memory. Documentary practices and document use in the first historiographic works of the Shoah
EHESS

Workshop – Looted heritage. Comparative views, France – Germany
Centre Allemand d’Histoire de l’Art (Paris) and the Institut National du Patrimoine

Workshop – The genocide of gypsies from Eastern Europe: new historical perspectives
Seminar “Interdisciplinary approaches to Romani / Gypsy Communities,” EHESS

Workshop – History of Jewish women in France during World War II and in the long postwar period (1939 – late 1950s)
FMS

Seminar on the history and memory of the Nazi extermination sites and camps. Between collaboration and resistance
Université Aix-Marseille

> Publications, translations

L’antijudaïsme à l’épreuve de la philosophie et de la théologie
Dir. DANIELLE COHEN-LEVINAS and ANTOINE GUGGENHEIM, Revue Le Genre humain, éditions du Seuil

La politique d’aryanisation économique des biens juifs mise en œuvre durant le régime de Vichy en Algérie (1941-1943)
JEAN LALOUM, éditions Taillandier

Images clandestines. Métamorphoses d’une mémoire visuelle des “camps”
OPHER LEVY, éditions Hermann

Dénaturalisés. Les retraits de nationalité sous Vichy
CLAIRE ZALC, éditions du Seuil

Translation in Hebrew: Images malgré tout
GEORGE DI DI-HUBERMAN, Hakibutz Hameuchad

Translation into German: Persécutions et entraides dans la France occupée. Comment 75 % des juifs en France ont échappé à la mort
JACQUES SEMELIN, Wallstein Verlag
COMMITTEE
MEMORY AND TRANSMISSION

President
Serge Klarsfeld

Committee members
Claude Bochurberg
Henri Borlant
Tal Bruttmann
Colette Cohen
Alexandre Doulut
Antoine Grande
Agnès Hirtz
Esther Hoffenberg
Olivier Lalieu
Marie-Laure Lesage
Max Polonovski

Program associate
Judith Cytrynowicz
Bringing memory to life

Remembering the history of the Shoah and its implications is a priority for the Foundation for the Memory of the Shoah.

It therefore supports memorial initiatives (commemorations, plaques, memorial stones...) and projects that transmit this history, including those that illuminate little-known aspects. These include books, films, exhibitions, plays and audiovisual witness accounts...

The Foundation also supports museums and memory sites on the internment, deportation and rescue of Jews in France. It signed a three-year partnership with the Camp des Milles Memorial Site.

The Foundation contributes to the conservation and transmission of witness accounts. Since 2004, the Foundation has been publishing a series of Shoah testimonies (see p. 25).

Gathering the words of the witnesses is at the heart of our memory work, and the Internet is a tremendous tool for transmitting those words and the stories of Shoah victims. The Foundation recently supported two remarkable digital projects: the web portal “Memoires des deportations 1939-1945,” created by the Auschwitz Survivors’ Union, in partnership with seven other associations of former deportees; and the webdocumentary, If I Ever Come Back—The Lost Letters of French Schoolgirl Louise Pikovsky, by Stéphanie Trouillard and available on line on the France 24 website. These initiatives should be commended and widely supported."

Serge Klarsfeld,
President of the Memory and Transmission Committee
Since 2004, Yahad – In Unum has been collecting the accounts of witnesses to shootings of Jews in Eastern Europe. Pursuing its investigations in Poland, the association, chaired by Father Patrick Desbois, conducted two campaigns, in 2016 and in 2017. The former was in the regions of Kielce, Bialystok and Warsaw; the latter in the Subcarpathian regions, Lodz and Lublin. The Foundation supported research trips conducted to question witnesses to the persecution and extermination of the local Jewish population and to locate execution sites in Poland. The goal was to restore the dignity of the victims assassinated, village by village, in the occupied territories of Central and Eastern Europe; to locate mass graves where their bodies were buried; and to disseminate their stories and the circumstances of their deaths to a wider public, to prevent such mass violence in the future.

At the same time, Yahad - In Unum conducted three research trips to Iraqi Kurdistan to collect accounts from Yazidi victims of the Islamic State (ISIS). To document what appears to be crimes against humanity, interviews, systematically filmed, were conducted in refugee camps. This initiative received support from the Foundation for the Memory of the Shoah.
Projects supported

> Memory associations

Gathering the names of Polish victims of the Shoah (2016-2017)
Yad Vashem

Memory of Jews shot in Poland: two campaigns to gather witness accounts
-Regions of Kielce, Bialystok and Warsaw
-Subcarpathian regions, Lodz and Lublin
Yahad – In Unum

Gathering witness accounts from Yazidi victims of Daesh
Yahad – In Unum

Research trip to Poland for French journalists
CRIF

> Films

*Les résistants du train fantôme ou le dernier convoi*
Jorge Amat and Guy Scarpetta
Alkimia productions

*Silent Saviors*
Christian Frey and Susanne Wittek
Gebrüder Beetz Filmproduktion

*Natan, le fantôme de la rue Francœur*
Francis Gendron
Métaction / Label Vidéo

*La Suisse, coffre-fort d’Hitler*
Xavier Harel and Olivier Lamour
Little Big Story

*Saving Auschwitz?*
Jonathan Hayoun
Effervescence productions

*Gurs, un silence assourdissant*
Antoine Laura and Pierre Vidal
13 Productions

*Journal filmé d’un exil*
Magali Magné
À Propos productions
The Nazi Camps – An Architecture of Murder
FRANÇOIS POMÈS
Label News

The Smuggler and Her Charges
MICHAËL PRAZAN
Institut national de l’audiovisuel

Treblinka. Je suis le dernier Juif
GUILLAUME RIBOT
Injam productions

Le Carnet de Janina
ISABELLE VAYRON DE LA MOURYE
Talweg production

Façade, 209 rue Saint Maur
RUTH ZYLBÉRMAN
Zadig productions

> Audiovisual productions

Website for Convoy 77
Association of Families and Deportees in Convoy 77

Jews who arrived in France from Poland between 1945 and 1948: research and creation of a website
Farband – Union des sociétés juives de France

If I Ever Come Back —The Lost Letters of French Schoolgirl Louise Pikovsky
Webdocumentary by STÉPHANIE TRUILLARD
France Media Monde

Multimedia project—The complex of Auschwitz
Michkan World Productions

> Publications

“Testimonies of the Shoah” series 2016-2017
FMS

Attendez-moi métro République
HANAN AYALI
Éditions de l’Antilope

Une famille juive du temps de l’exode
ANNY BLOCH
Éditions Michel Houdiard

Auschwitz, après l’ère des témoins
TAL BRUTTMANN and GUILLAUME RIBOT
Amis de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation – Isère

La fille de Mendel
MARTIN LEMELMAN
Éditions Ça et Là

Cahiers de mémoire, Kigali, 2014
DIR. FLORENCE PRUDHOMME
Éditions Classiques Garnier

Si je survis
MORIZE SCHÉYER
Éditions Flammarion

Deux hivers, un été
VALÉRIE VILLIEU and ANTOINE HOUCKE
Éditions la Boîte à Bulles

Revue Mémoires en Jeu: article on the film Son of Saul
Éditions Kimé
Exhibitions and cultural events

> Lecture for the launch of the Elie Wiesel Network to fight against genocide denial
EGAM (European Grassroots Antiracist Movement)

> Tour de France “Imbere Heza”–Conferences by young survivors of the Tutsi genocide in Rwanda
EGAM

> Program on the Armenian genocide
Douarnenez Film Festival

> Event for the inauguration of the Memorial of Spanish Jews Deported from France
Muestros Dezaparecidos

> New museum design: History and memory of persecutions and rescuing of Jews in the Ain
Musée départemental d’histoire de la Résistance et de la Déportation in the Ain and the Haut-Jura

Theater and concerts

> Un petit garçon by Elie Pressman
Compagnie Avril Enchanté

> Votre Maman by Jean-Claude Grumberg
Compagnie Fabbrica

> Monsieur Fugue by Liliane Atlan
Compagnie Grizzli

> La Pluie by Daniel Keene
Compagnie Les Lendemains de la Veille

> Je reviens de la vérité after Charlotte Delbo
Compagnie Prospero Miranda

> Notre Classe by Tadeusz Slobodzianek
Compagnie Retour d’Ulysse

> Les Vitalabri by Jean-Claude Grumberg
Théâtre de la Véranda

> Concert in tribute to Charlotte Delbo
Association Les Amis de Charlotte Delbo

Commemorations

> Plaque to the memory of Jews deported from Angoulême and the Charente region
Angoulême and Charente Jewish Association

> Tenou’a special issue on Yom HaShoah 2016
Association Tenou’a

> Yom HaShoah 2017: organization of a ceremony
Al Syete, Centre Culturel Judéo-Espagnol

> Trip to Israel by descendants of the Righteous Among the Nations, during Yom HaShoah
Fondation France Israël
“Testimonies of the Shoah” series

The “Testimonies of the Shoah” series publishes the accounts of Jews persecuted by the Nazis and their collaborators. Whether they were deported, interned or hidden during the war, the authors recount their personal experiences, shedding additional light on the various aspects of the unprecedented crime of the Shoah. The series also includes accounts from resistance members and those who worked to save Jews.

It provides the public with texts that have not been published before or that have become unavailable.

Each testimony is examined by a reading committee chaired by Serge Klarsfeld that includes Shoah witnesses and historians.

Published by Le Manuscrit, the testimonies are available in a selection of bookstores and on the Internet, in paper or digital format. The series now has more than 80 works.

Évelyne German, author of Mamie Blue, d’exil en exil.

Reading committee

President
SERGE KLARSFELD

Members
HENRI BORLANT
ISABELLE CHOKO
KATY HAZAN
MICHEL LAFFITTE
DOMINIQUE MISSIKA
DENIS PESCHANTSI
PAUL SAFFER
ANNETTE ZAIDMAN

Editor of the series
PHILIPPE WEYL
Books published in 2016

*Mamie Blue, d’exil en exil*

Ukmergé (Lituanie), Paris, Nice, Saint-Martin-Vésubie, Rome, Paris

ÉVELYNE GERMAN

Annette German, who died in 2009, left her grandson a notebook of memories. Drawing on this document, Évelyne, Annette’s daughter, delved into the past to trace the story of the woman affectionately known as “Mamie Blue.”

This history of a Jewish Lithuanian family, decimated by the Shoah, is revealed through Annette’s story and documents uncovered in various archive collections. Immersed in the turbulence of the era, readers discover the fate of a woman of uncommon courage, who crossed Europe, moving from refuge to hiding place, to escape death.

A moving tribute to a loving, discreet mother and a remarkable woman.

Preface by Michèle Merowka
May 2016 – 296 pages, 195 illustrations

*Récit de l’enfer*

Manuscrit en français d’une Juive de Salonique déportée

LISA PINHAS

Lisa Mano-Pinhas was born in 1916 in Thessaloniki, which is now part of Greece. In April 1943, she and her family shared the fate of the town’s Jewish community, which was deported and nearly entirely exterminated by the Nazis. After surviving 22 months in Auschwitz I and II, as well as the “death march” of January 1945, Lisa and her little sister were thrown into another hell, in Ravensbrück, then in Rechling. After a second death march, they were liberated in northern Germany, on April 30, 1945.

Forever marked by her experience in the concentration camps and the loss of 112 members of her family, Lisa dedicated her life to recording her experience, with a rare quality of moral honesty, published here for the first time in the original French version. She also worked to help others, becoming an iconic figure for the memory of the Shoah in Greece.

Preface by Zanet Battinou, director of the Jewish Museum in Greece
Presentation by Nana Mazaltov Moissi
Introduction by Odette Varon-Vassard
Foreword by Garyfallia Micha
September 2016 – 424 pages, 75 illustrations
Jean Vaislic had always kept quiet about his memories, so that he wouldn’t be overcome by sorrow. More than seventy years after the Shoah, he finally agreed to tell his story. Jean was 13 in 1939, when the German Army entered his home town of Lodz. The following year, he was on the roads of Poland, fleeing the Nazis. He wandered, alone, from farm to farm, until he was arrested in 1942.

Deported, he met Wacek, his companion in misery who became his “camp brother.” Without him, Jean may not have survived the hunger, the despair, the Kommandos, the forced labor and the terrible “death marches.” The only survivor in his family, Jean moved to Toulouse after the war, where he met Marie, also a Shoah survivor. She became his wife and the mother of his children.

Interviews conducted by Pierre Lasry
Preface by Sandrine Mörch
Afterword by Alain Vaislic
December 2016 – 128 pages, 26 illustrations
A Shoah survivor from Thessaloniki, Lisa Pinhas wrote her account in French. She has played a major role in perpetuating memory in Greece.
COMMITTEE

SHOAH EDUCATION

President
Gilles Braun

Committee members
Francoise Ait-Hadi
Alexandre Bande
Pierre-Jerome Biscarat
Claude Dumond
Christine Guimonnet
Francoise Janier-Dubry
Philippe Joutard
Yvette Levy
Iannis Roder
Isaac Toutou

Program associate
Domonique Trimbur
Teaching the history of the Shoah

The Foundation encourages the transmission of the history of the Shoah to schoolchildren.

It supports educational initiatives and the organization of training sessions for professors. As a partner of the National Competition on the Resistance and Deportation (CNRD), it participates in the creation of educational resources.

The Foundation finances, directly or via the Shoah Memorial, many school trips to memory sites in France and throughout Europe. Special attention is paid to the preparation of these trips and to the reports and work done afterward.

Raphaël Esrail, President of the Auschwitz Survivors' Union, in Birkenau, speaking to a group of high-school students, professors and educational authorities.
The research conducted demonstrates that school trips to Shoah sites offer genuine educational benefit. Students and teachers who participate in them acquire a better understanding of the process of genocide and are durably marked by them. These visits are obviously not the only way to combat anti-Semitism and conspiracy theories, but they contribute to a better understanding of history and to reinforcing the humanist values that are the core of the Foundation’s actions.”

Gilles Braun,
President of the Shoah Education Committee
Projects supported

> Training

- The extermination of Jews. Visit to the Shoah Memorial and the Pantheon
  École Supérieure du Professorat et de l’Éducation, Nantes, Loire-Atlantique
- Visit to the Camp des Milles Memorial Site
  Faculté de droit, Aix-en-Provence, Bouches-du-Rhône
- Memory and transmission. “Life and desinty” of Ukrainian Judaism
  Institut Supérieur pour la Formation des Maîtres (ISFM) Beth Rivka, Yerres, Essonne
- Thessaloniki: “town and mother in Israel,” and the Balkans. The extermination of Judaism in the Balkans 1943-1944
  ISFM Beth Rivka, Yerres, Essonne
- Training seminar for teachers and mediators. From Spain to the Levant: life and destiny of Sephardic communities
  Maison d’Izieu
- Teaching and learning about the history of genocides and mass violence. Training seminar for educational authorities in Burkina Faso, Gambia, Mali, Niger and Senegal
  UNESCO
- The Shoah in eastern Galicia, an historic European heritage and civic reflection
  Yahad—In Unum, Paris
- Seminar for professors who had organized a school trip funded by the FMS in 2016
  FMS

> Cultural and educational projects

- Cooperation—History of the Shoah in France and in North Africa, 2016–2017
  Aloumim association, Israel
- Educational and memorial project—Convoy 77 European project
  Association of Families and Deportees in Convoy 77
- Screenings of films on Hélène Berr, within an educational framework
  Ciné Histoire
- Theater project—Journal/S: dialogue between Anne Frank and Etty Hillesum
  Compagnie Actea
- Educational project—In living memory
  Compagnie Mata-Malam
- Theater project—Je plains ce monde qui ignore tout de la caresse
  Compagnie Procédé Zèbre
- Art and brutality, a multidisciplinary project
  Collège Jean Moulin, Lyon, Rhône
- Musical and theater project—in the footsteps of Jankiel Fensterszab. In search of history, Jewish life before the Shoah
  Collège Charles Péguy, Massy-Palaiseau, Essonne
- School project—Plant a few seeds so that students become involved citizens
  Lycée Thierry Maulnier, Nice
- School project—Issues of humanity: racism, anti-Semitism, exclusion. Harmony and peace, now
  Lycée polyvalent Pablo Neruda, Saint-Martin-d’Hères, Isère
- Writing and speaking workshop— I remember. You remember.
  Lycée ORT, Strasbourg

> School trips

- Teacher training and school trips to Auschwitz-Birkenau. 2016-2017 campaign
  FMS / Shoah Memorial
- Trip by CNRD graduates: Strasbourg, Berchtesgaden, Dachau, Paris
  Association Vive la Résistance, Alençon, Orne
- Jewish life and the Shoah in Poland
  Lycée Saint Martin / Lycée général et technologique Urbain Mongazon, Angers, Maine-et-Loire
- History and memory of the Shoah and the Resistance
  Lycée Henry Bergson, Angers, Maine-et-Loire
- Children and the Shoah
  Lycée professionnel Le Breda, Allevard-les-Bains, Isère
- Teaching the Shoah, trip to Krakow
  Lycée Eugène Henaff, Bagnolet, Seine-Saint-Denis
- Memories of the Shoah
  Lycée Arbez Carme, Bellignat, Ain
- Auschwitz: dehumanization in the Nazi concentration camps
  Lycée Victor Hugo, Besançon, Doubs
- Berlin: exploring the city, delving into memory
  Lycée de Bezons, Val-d’Oise
- The Jewish genocide
  Collège Fai, Biarritz, Pyrénées-Atlantiques
- From Nuremberg to Nuremberg
  Lycée Alain Fournier, Bourges, Cher
- Jewish life and the history of the Shoah
  Lycée Fénélon, Clermont-Ferrand, Puy-de-Dôme
The life of Jews and the Shoah
Lycée privé catholique Saint Guilhem, Clermont-l’Hérault, Hérault

Shoah and Samudaripen
Association Les sentiers de la mémoire / Lycée Charles François Lebrun, Coutances, Manche

History, memory and transmission
Lycées Ozar Hatorah (garçons), Créteil, Val-de-Marne / Sarcelles, Val-d’Oise

Film Les Héritiers, an educational lesson for the transmission of memory
Lycées Ozar Hatorah (filles), Créteil, Val-de-Marne / Paris / Sarcelles, Val-d’Oise

The duty of memory: rendering the invisible, visible. Krakow, Warsaw
Lycée Français Georges Pompidou, Dubai, United Arab Emirates

From anti-Semitic propaganda to the “final solution”
Lycée Le Corbusier, Illkirch-Graffenstaden, Bas-Rhin

Memory of the Shoah and the deportation
Collège Louise Michel, Ganges, Hérault

Vestiges, knowledge and understanding of the genocide of Jews
Lycée Galliée, Gennevilliers, Hauts-de-Seine

History sites, genocide and concentration camp systems during World War II
Lycée Louis Aragon, Givors, Rhône

School trip on the deportation and killing of Jews and gypsies
Lycée de la Côtière, La Boisse, Ain

Hidden, hunted, saved: being Jewish in La Rochelle, Poitiers and Krakow from 1940 to 1944
Lycée Fénélon-Notre-Dame, La Rochelle, Charente-Maritime

Natzweiler-Struthof, Shoah Memorial ... a work of memory
Établissement pour l’insertion dans l’emploi, Lanrodec, Côtes-d’Armor

CERCIL trip – Memorial museum for the children of Vél’ d’Hiv’ and creation of an exhibition
Collège Saint Jean-Baptiste de la Salle, Laval, Mayenne

Trip to Poland
Lycée Merkaz Hatorah, Le Raincy, Seine-Saint-Denis

Trip to the Czech Republic
Lycée Général et Technologique Agricole du Sollier, Le Subdray, Cher

Vitality of prewar Jewish life, its destruction and memory sites
Groupe scolaire de l’Alliance, Les Pavillons-sous-Bois, Seine-Saint-Denis

In the footsteps of the children of Vénissieux
Lycée polyvalent Édouard Branly, Lyon, Rhône

School and memory trip to Auschwitz-Birkenau
Métropole de Lyon, Rhône

School trip
Lycée Lamartine, Macon, Saône-et-Loire

Trip to Poland: History of the Jewish community in Warsaw from the Golden Age to extermination; the Shoah via bullets and mass extermination. Lublin, Auschwitz-Birkenau, Krakow
Lycée ORT Bramson, Marseille, Bouches-du-Rhône

Memory trip
École Gan Ami, Marseille, Bouches-du-Rhône

Visit to the Camp des Milles Memorial Site: create, to resist together
École élémentaire Solidarité, Marseille, Bouches-du-Rhône

Itinerary of a scarred memory
Lycée de la communication, Metz, Moselle

The great wars: an essential duty of memory
Collège Pablo Picasso, Montfermeil, Seine-Saint-Denis
Trip to study Jewish life, the ghettos, the Shoah via bullets and the Auschwitz camps
Lycée ORT, Montreuil, Seine-Saint-Denis

In search of a lost world
Lycée Victor Duruy, Mont-de-Marsan, Landes

School trips in search of the memory of the Shoah
Lycée Montaigne, Mulhouse, Haut-Rhin

Recollections of a family during the Shoah
Collège Condorcet, Nailloux, Haute-Garonne

Intertwined lives of Jewish families during the Shoah
Collège Georges Brassens, Narbonne, Aude

From the Nièvre to Auschwitz: the annihilation of European Jews in Poland
Lycée professionnel Jean Rostand, Nevers, Nièvre

History and memory
Lycée Paul Painlevé, Oyonnax, Ain

Trip to Auschwitz
Amis de l’Aumônerie israélite des armées, Paris

Memory and transmission
Association Hachomer Hatzair, Paris

The 2016 memory train
Association Le train de la mémoire, Paris

Memory trip
Département éducatif de la jeunesse juive, Paris

Women during the Shoah: collaborating, resisting, suffering
Lycée Georges Brassens, Paris

Portraits and memories of Shoah survivors
Lycée professionnel René Cassin, Paris

Memory trip: learning, transmitting, committing to being the witnesses of tomorrow so as never to forget
Lycée Lucien de Hirsch, Paris

The history and memory of contemporary conflicts in the 20th century
Lycée professionnel Camille Jenatzy, Paris

The denial of humanity in the Nazi concentration camps
Lycée Georges Leven, Paris

Overlapping memories of the Shoah: high-school students in search of shared civic values
Lycée Morvan, Paris

Trip to Poland
Lycée Ozar Hatorah, Paris

History and memory of the Shoah and the Resistance
Lycée Edgar Poe, Paris

The Shoah in Italy, and Italian Jews
Lycée Racine, Paris

School trip to Poland
Institutions Sinai, Paris

History and memory in support of civic education and living together
Œuvre de Secours aux Enfants, Paris

Jewish resistance in Poland on Shoah sites
Lycée Louis Barthou, Pau, Pyrénées-Atlantiques

Memory and citizenship
Collège Le Petit Bois, Pierrelaye, Val-d’Oise

From Pithiviers to Treblinka, the history and memory of the Shoah
Lycée Duhamel du Monceau, Pithiviers, Loiret

One year in service of memory
Lycée des métiers de Pont-de-Buis, Finistère

Krakow, Auschwitz, a European history
Lycée Ribeauvillé, Ribeauvillé, Haut-Rhin

Memory of the Shoah
Lycée professionnel Gilles Janain, Rochefort, Charente-Maritime

The Righteous in Brittany
Lycée Saint Charles, Saint-Brieuc, Côtes-d’Armor

In the footsteps of Michone, from Saint-Lô to Auschwitz
Lycée de Verrier, Saint-Lô, Manche

The Maison d’Izieu and the path of a citizen
Collège Boris Vian, Saint-Priest, Rhône

The Jews of Belgium and the Netherlands during the Shoah
Lycée polyvalent Ella Fitzgerald, Saint-Romain-en-Gal, Rhône

The duty of memory
Établissement pour l’insertion dans l’emploi, Saint-Quentin, Aisne

In the footsteps of the Shoah
Lycée de la Versoie, Thonon-les-Bains, Haute-Savoie

Visible and invisible memory
Lycée Hélène Boucher, Toulouse, Haute-Garonne

Art and the Shoah
Lycée ORT, Villiers-le-Bel, Val-d’Oise

Studying the deportation via a school trip to Berlin
Lycée Ferdinand Buisson, Voiron, Isère

From destruction to renaissance. Poland, 2016
The March of the Living Association - France

School and memory trip
Département du Rhône
COMMITTEE
JEWISH CULTURE

President
LAURENCE SIGAL

Committee members
DAN ARBIB
AGNÈS AZOGUI-BAJER
MIRIAM BARKAÏ
JEAN BAUMGARTEN
CATHERINE CHALIER
DANIEL EPSTEIN
BERNARD MARUANI
ÉVELYNE OIEL-GRAUSZ
CHARLES TENENBAUM
VALÉRIE ZENATTI

Program associate
ISABELLE COHEN
Transmission of Jewish Culture

From the very start, the Foundation has been committed to transmitting and making the best possible use of the thousand-year-old legacy of Judaism—entire segments of which were annihilated during the Shoah.

The Foundation supports the diverse aspects of Judaism, with a special emphasis on education, to ensure the transmission of Jewish culture from generation to generation. It thus supports training programs for teachers and directors of youth movements, as well as pedagogical projects for Jewish and Talmud Torah schools.

On a broader level, the Foundation also helps to promote Jewish culture in society at large by funding cultural events and series of classes and lectures for the general public. It is especially attuned to initiatives that promote Yiddish and Judeo-Spanish cultures and languages.

Finally, it supports Jewish studies through research grants and by encouraging the translation of major Jewish texts.

“...In conjunction with its support for Jewish studies and education, the committee also finances initiatives fostering a better knowledge of Jewish culture and history in France. In this field, the Foundation participates in the funding of large-scale projects. For us, it is also crucial to support initiatives that may be smaller, but no less innovative, which can bring more people together to share Jewish culture in all its diversity.”

Laurence Sigal, President of the Jewish Culture Committee
The Maison Sublime in Rouen, the oldest Jewish monument in France.

Safeguarding and promoting the Jewish heritage of France

The Foundation helps to preserve the Jewish heritage in France, which is the tangible illustration of the millennia-old history of Jews in our country. As it did to assist in the renovation of the Rachi cultural center in Troyes, the FMS funded work to save the Maison Sublime in Rouen. Discovered in 1976 after construction work under the courtyard of the city’s Palais de Justice, this structure, built around 1100, is the oldest Jewish monument in France. It illustrates the vitality and importance of medieval Judaism in Normandy. In southern France, the Foundation also provided funds for the restoration of the synagogue of Carpentras, the oldest synagogue in France still in activity. The ceiling of the magnificent 14th-century structure has just been restored. All this work is conducted within the framework of cultural projects aimed at showcasing the wealth and diversity of the Jewish heritage in France to a larger public.

In a similar vein, with support from the Foundation, the Galerie Heitz in Strasbourg organized “Héritage inespéré, objets cachés au cœur des synagogues,” an exhibition based on the exceptional discovery of a genizah in the attic of the synagogue of Dambach-la-Ville (Bas-Rhin). A genizah is a ritual deposit for religious writings containing the name of God, and by extension, worn-out religious objects, which according to Jewish tradition cannot be thrown away. Through the objects on display, the exhibition offered a unique view on the past of rural Jewish communities in eastern France.
Projects supported

> Grants and research

Sophie Kessler-Mesguich doctoral grant:
Development of the Sabbatianism movement in Italy
**Rachelé Jesurum**, Institut National des Langues et Civilisations Orientales

Emeric Deutsch doctoral grant:
Jewish women, managing business and transmitting values (Kingdom of Aragon, 13th-14th cent.)
**Chloé Bonnet**, Université de Perpignan Via Domitia

Nelly Hansson doctoral grant:
Musical knowledge (‘okhmat ha-muziqah) among medieval Jews in Provence (12th-15th cent.): circumvention and appropriation
**Alexandre Cerveux**, École Pratique des Hautes Études / Université Paris IV

Renewal of thesis grant program
FMS / Fondation du Judaïsme Français

Prize for Jewish studies thesis in French 2017-2019
Société des Études Juives

> Symposia and workshops

History of European Jews from the Roman Empire to the 20th century
Lecture series at the EHESS
Association des Historiens

Symposium: In Memory of André Chouraqui
Association Morial

If this were Jerusalem – Symposium and publication of proceedings
Association Shibboleth

Summer school — New perspectives on the economic history of Jews in modern times
Institut d’Histoire Moderne et Contemporaine, Université Paris I

Participation in the Doctoral Seminar for Jewish Studies
Nimrod Gaatone, Université Bar-Ilan, Israel

Workshop for Francophone doctoral candidates in Jewish studies 2017-2019
Société des Études Juives

> Heritage and archives

Library of the Alliance Israélite Universelle
Aid for reallocation
Alliance Israélite Universelle

Renovation of the Carpentras synagogue
Association pour la Valorisation du Patrimoine Juif de Carpentras

Preservation work on the Maison Sublime in Rouen
Association La Maison Sublime de Rouen

Inventory of Jewish heritage sites in France
Central Consistory of France

Support for the Rachel Network
European network of Jewish and Hebrew libraries

> Publications, translations

*Le petit monde. Le corps humain dans les textes de la tradition juive, de la Bible aux Lumières*
Jean Baumgarten
Éditions Albin Michel

*Agounot. “Les femmes entravées”*
Daniel Dahan
Presses Universitaires de Provence

*L’Esprit de la kabbale*
Julien Darmon
Éditions Albin Michel

Re-release and publication online of works by André Chouraqui
Beamlight

*Alef bet, on y va! picture book*
Bibleurope

*Les registres “matrimoniaux” des rabbins de Constantine (1795-1929)*
Cercle de Généalogie Juive

*Miqraoth Guedoloth (français / hebreu)*
Volumes 6 and 7
Éditions Gallia

*Le Triple Lien – Traités Tamid, Midot et Kinime*
Éditions Les Secrets d’Ovadia

*La formation du Talmud de Babylone*
Institut Wolfowicz

> Training, education, youth

Renewal of the 2017-2019 framework agreement
Central Consistory of France

Construction of a European Center for Judaism in Paris
Central Consistory of France

Modernization of the Séminaire israélite de France – Pre-planning study
Central Consistory of France
Hebraization of teaching materials and teacher training
Alliance Israélite Universelle
Launch aid
Ecole Beth Aaron, Paris 13e arr.
Development 2016-2017
Ecole Juive Moderne, Paris 17e arr.
Development 2016-2017
Ecole Levinas
Opening of a 2nd ULIS class for children with disabilities
Maison d’Enfants Beth Rivkah, Yerres
Devarim Project – Creation of a study house
Association Devarim
Informal education for adolescents
Beth Habad in Marseille
Cycle of courses – Being Jewish Today
Beth Hilel – Yéchiva des Étudiants de Marseille
Program “Guaranteeing the future with our students”
Beth Loubavitch étudiants
Daily study sessions for medical students at Université Paris VII
Beth Loubavitch Lariboisière
Cycles of courses for students at the Plateau de Saclay and the town of Sceaux
Chabad on Campus
Development and training 2016
Éclaireuses, Éclaireurs Israélites de France
Training for 14- to 17-year-olds and ongoing training
Éclaireuses, Éclaireurs Israélites de France
Creation of a living and study area for adolescents
Jeunesse Loubavitch du Luco
Jewish women’s studies
Maison d’Études Juives au Féminin
Creation of a 3rd Moishe House in France
Moishe House
Hebrew courses
World Zionist Organization, France
Program for training guides
Taglit France
Yiddish summer university in Strasbourg 2016
Théâtre en l’Air – LufTeater
E-Talmud – Support for writing and development
Tralalere
Development 2016-2017
Université Populaire du Judaïsme

> Cultural activities
Promoting and transmitting Judeo-Spanish culture
Aki Estamos
Concerts – Anima fait son festival... chez les Romanès
Anima et Cie
Concert – Confluence(s), quand mélodie française et cultures juives s’embrassent
Anima et Cie
Choreographic and musical creation – Hamsa
Liat Cohen et le Quatuor Voce
Anima et Cie

Theater – Il était une fois Pourim
Association Torah’Land

Support of 8 shows and the Festival Jazz and Klezmer
Centre d’Art et de Culture at the Espace Rachi, Paris

Program 2016-2017
Centre culturel Jules Isaac, Clermont-Ferrand

Dimanches israéliens des 7 Parnassiens et Semaine du cinéma israélien
Israel production and film

Theater – Ghetto Tango
Compagnie Isabelle Starkier

Celebrating Jewish holidays differently
JewSalsa

Exhibition “Édouard Moyse, peintre de la vie juive au xixe siècle”
Musée d’Art et d’Histoire du Judaïsme

Exhibition “Arnold Schönberg, peindre l’âme”
Musée d’Art et d’Histoire du Judaïsme

Exhibition “Golem ! Avatars d’une légende d’argile”
Musée d’Art et d’Histoire du Judaïsme

Redesign of website
Musée d’Art et d’Histoire du Judaïsme

Exhibition “La carte postale juive dans la vie alsacienne”
Bouxwiller Museum

Exhibition “Héritage inespéré”
Museums in the city of Strasbourg

Cultural program on Sholem-Aleykhem
Maison de la culture Yiddish

Cultural program on Mendele Moykher-Sforim
Maison de la culture Yiddish

Israeli Film Festival in Paris 2016
Kolnoah

International Festival of Jewish Music 2016
Hillel Lyon

> Real-estate projects supported by the Gordin Foundation

Benjamin Gross scholarship funds
Fonds Social Juif Unifié

Latalmid: funding for school lunches 2016 and 2017
Fonds Social Juif Unifié

Urgent work in the courtyard
École juive d’Aix-en-Provence

Bringing fire safety system up to standards
École Tomer Debora, Aix-les-Bains

Financing for the purchase of a building (loan)
École Chné Or, Aubervilliers

Expansion of premises (loan)
École juive de Cannes

Financing as part of the group’s restructuring
Réseau Ozar Hatorah

Funding for work (loan)
Réseau Ozar Hatorah

Emergency aid (loan)
Merkaz Hatorah, Gagny

Bringing electrical installations up to standards and renovation of alarm/detection system (loan)
Merkaz Hatorah, Gagny

Extension and development (loan)
École Gan Alef, Neuilly-sur-Seine

Bring facilities up to standards
École Ganénou, Paris 11th and 12th arr.

Bring heating system and security measures up to standards
Groupe scolaire Rachi, Paris 17th arr.

Work: courtyard, playground, sanitary facilities
École Ner, Sarcelles

Emergency aid
École Cohen-Tenoudji, Savigny-sur-Orge

Renovation and bringing classrooms up to standards
École Beth Menahem, Villeurbanne

> Audiovisual productions

Documentary - Nazareth, terre promise en Corrèze
JEAN-MICHEL VAGUELSY
Armoni Productions

DVD - Martin Buber, itinéraire d’un humaniste
PIERRE-HENRY SALFATI
Compagnie des Phares et Balises

Virtual museum of Pourim Shpil
Collectif Pourim Shpil

Program La minute d’hébreu
Happening Marketing
President
Anne-Carole Bensadon

Committee members
Jean-Jacques Arvieu
Marianne Bensaid
Gérard Brami
Andrée Katz
Florence Leduc
Régine Lippe
Francis Neher
Serge Reingewirtz
Olivier Saint-Jean
Nathalie Zajde

Program associate
Rachel Rimmer
Support for Shoah survivors

Solidarity toward Shoah survivors and those who suffered anti-Semitic persecution is one of the main priorities of the Foundation for the Memory of the Shoah.

The Foundation finances specific programs established by social and medical institutions. These programs aim to meet the needs of Shoah survivors by offering targeted services: listening, guidance, psychological support, emergency financial assistance for people in need, home care service, support services for individuals with Alzheimer’s, assisted-living residences. The Foundation also works to reduce the isolation of survivors by supporting associations that offer them group activities and cultural events. Today, approximately 3,000 Shoah survivors may benefit from these specific services.

Furthermore, the Foundation for the Memory of the Shoah provides assistance for survivors in Eastern Europe, particularly for those in the most critical situations, via programs set up by charitable organizations.

“The situations of Shoah survivors are diverse, which is why our support comes in multiple forms: home care services, EHPAD (residential care homes for dependent elderly people) caretakers, activities fostering social connections, support for people suffering from neurodegenerative diseases... The committee works to ensure that these initiatives dovetail by promoting ‘bridges’ between institutions it supports to best meet the needs of survivors and former hidden children. In France and abroad, our priority is geared to the people in the direst need.”

Anne-Carole Bensadon, President of the Solidarity Committee
The Foundation supports several programs through which Shoah survivors living in an EHPAD can receive specific assistance. Through its Tikva program, the Fondation de Rothschild nursing and geriatric home offers additional accompaniment provided by caretakers trained to better understand the culture, history and trauma of Shoah victims. A similar, although smaller program was set up by the Fondation Casip-Cojasor at the Amaraggi (Paris, 19th arrondissement) and the Claude Kelman (Créteil) homes. It includes cultural activities, meetings in Yiddish and art workshops run by trained therapists or teachers. At Les Oliviers home in Marseille, CASIM offers similar services. Special events are organized during Jewish holidays, and certain initiatives like the “Café des Délices” are open to people from outside the nursing home.

The Foundation for the Memory of the Shoah works in various fields in Israel, including emergency funds, food assistance and psychological support. Several initiatives involve multiple volunteers. The program launched in 2007 by the Latet association draws on trained volunteers who regularly visit survivors in need to bring them food packages, share in conversation and help them to solve everyday problems. Nearly 1,000 survivors benefit from this assistance. A similar project was developed by the Jaffa Institute. Here too, food aid is combined with home visits by volunteers. In 2016, the FMS also renewed its partnership with the Foundation for the Benefit of Holocaust Victims in Israel. In exchange for a grant, students agree to donate time visiting disadvantaged and isolated Shoah survivors.
Projects supported

> Listening, guidance and psychological support
- Discussion and activity groups with the "Listening, Memory and History" services 2017-2018
  OSE
- Individual psychological support
  OSE

> Health insurance and social support
- Complementary health insurance
  Fondation Casip-Cojasor
- Social support for Shoah survivors
  Fondation Casip-Cojasor
- Social support for Shoah survivors at the Elio Habib community health center
  OSE

> Social activities
- Lectures, encounters and support for people in need
  Amicale des anciens et sympathisants de l’OSE
- Améa program and “Café des délices” 2017-2018
  CASIM
- “Bel Été” program in Marseille – Cultural and recreational activities
  CASIM

Intergenerational activities and efforts to combat isolation
- Centre Medem – Arbeter Ring
- Social activities and solidarity with Shoah survivors and former hidden children
  Cercle Bernard Lazare
- Activities fostering social connections
  Farband – Union des sociétés juives de France
- “Bel Été” program – Cultural and recreational activities
  FSJU
- “Café des psaumes” and “Graines de psaumes”
  OSE

> Home care services
- Home care and psychological support
  Adiam Solidarité
- Respite stay
  Association Dessine-moi mon répit
- Organization of home visit network
  CASIM
- Additional home care services for Shoah survivors
  Logivitae

> Caretakers at EPHAD
- Caretakers at Les Oliviers residence
  CASIM
- Kecher program for caretakers in nursing homes
  Fondation Casip-Cojasor
- Tikva program for caretakers in nursing homes 2016 and 2017
  Fondation de Rothschild
- “Borne MELO,” musical entertainment
  Foyer des israélites réfugiés

> Alzheimer’s outpatient care
- Alzheimer’s outpatient care and platform for caregivers
  OSE

> Support for survivors in Eastern Europe
- Alzheimer’s outpatient care
  Hesed Avraham Welfare Center,
  Saint Petersburg

> Support for survivors in Israel
- Psychological support at home and at the Centre Amcha of Netanya
  Amcha
- Telephone hotline for Shoah survivors
  ERAN
- Student volunteers to break the isolation of Shoah survivors
  Foundation for the Benefit of Holocaust Victims in Israel
- Distribution of food packages and home visits
  Jaffa Institute
- Support for Shoah survivors in need, living in Israel
  Latet

Elias Feinzilberg, a regular visitor to the Centre Amcha in Jerusalem, where he celebrated his 99th birthday in 2016.
COMMITTEE
COMBATING
ANTI-SEMITISM
AND SUPPORT FOR
INTERCULTURAL
DIALOGUE

President
Alice Tajchman

Committee members
Ron Azogui
Adeline Baldacchino
Emmanuelle Bensimon-Weiler
Marc Knobel
Jean-Claude Lescure
Stéphane Lilti
Arielle Schwab
Christophe Tarricone

Program associate
Isabelle Cohen
Combating anti-Semitism

The Foundation for the Memory of the Shoah supports the combat against anti-Semitism as well as initiatives that foster intercultural dialogue.

In conjunction with its teaching approach, the Foundation supports educational and citizen-based initiatives that specifically target prejudice and insidious attempts to conflate issues. While the goal is to reach young people, the Foundation also supports events, publications and cultural productions geared to a wide public.

One of the committee’s priorities is to develop initiatives aimed at stemming the spread of hate speech on the Internet and on social media.

The virulence and violence of contemporary anti-Semitism have made security a particularly significant issue. This is why the Foundation is one of the primary financial backers of the Jewish Community Protection Service (SPCJ).

In order to identify and understand anti-Semitism and its recent developments, the committee supports research and monitoring in this area. Since 2008, the Foundation has been financing the MEMRI Institute, whose translation and monitoring work provides an overall view of the phenomenon of anti-Semitism and Holocaust denial in Middle Eastern media.

Finally, the Foundation funds initiatives, like the Aladdin Project, working to foster intercultural dialogue and mutual understanding.

Concurrently with its support for major organizations fighting anti-Semitism, our committee is pleased to be able to fund original and innovating initiatives, such as Conspiracy Watch. It is crucial to develop tools to fight against disinformation and the spread of offensive pseudo-theories that fuel hatred for others, particularly hatred for Jews. We are proud to be contributing to this public utility mission.”

Alice Tajchman,
President of the Committee Combating Anti-Semitism and Support for Intercultural Dialogue
Deconstructing conspiracy "theories"

With the Internet, conspiracy theories have a major sounding board. Spread via social networks, they have a particularly toxic impact on young people who lack direction and knowledge, who are unable to prioritize or critically examine information. They often promote and revive anti-Semitic tropes which—although they are not new—reach a younger and broader audience.

For about ten years, Rudy Reichstadt, founder and director of the website ConspiracyWatch, has been analyzing the conspiracy phenomenon and dissecting conspiracy theories. With the historian Valérie Igounet, he developed a dedicated press service that distributes, free of charge, original and reliable content concerning conspiracy theories and genocide denial.

A website posts articles as well as filmed and/or transcribed interviews with professionals (university professors, journalists, essayists) whose field of expertise deals with the issues of conspiracy or a specific conspiracy “theory” that it methodically discredits. Thematic analyses will be published and a database will indicate the main websites, ideologies and participants in the sphere of French-speaking conspiracy theorists. A yearly report will examine the development of conspiracy theories and genocide denial. Combining meticulous work and reactivity, the aim is to promote civic vigilance against a phenomena that represents a serious challenge to democratic societies.

The attacks of September 11, 2001: a favorite subject among conspiracy theorists.
Projects supported

Training and educational initiatives

Launch of the Centre d’Information et Documentation Judéo-Musulman
Amitié judéo-musulmane de France
Trip to Israel for business school students (HEC, ESSEC, ESCP)
Association ESSEC Israel
Training – Helping professionals to react to anti-Semitic and racist speech
Association Citoyenneté possible
Educational project – History of religions and secularism
Collège Henri Wallon, Ivry-sur-Seine
Press trip to Israel
CRIF
Online training – Combating racism and anti-Semitism
LICRA
Les Voix de la Paix. Interfaith and republican workshop
Mouvement Juif libéral de France
Combating anti-Semitism and genocide denial in the Arab-Muslim world, promoting positive relations among Jews and Muslims, through knowledge
Aladdin Project

Resilience and security

Psychological trauma and resilience unit
OSE
SPCJ initiatives in 2016
Service de Protection de la Communauté Juive

Artistic productions

JewSalsa at Paris Plages and along the Jussieu quays
Association JewSalsa
Art and citizenship
Association Mémoire de l’Avenir
Hors limites: art as a tool for intercultural dialogue
Association Mémoire de l’Avenir

Films

Ta Torah pour éclairer ma foi
GUILLAUME DUTEY-HARISPE
Atoutcam
Français juifs: les enfants de Marianne
CORALIE MILLER
Deux cafés l’addition

Research and monitoring

Survey of the BDS movement
CRIF
Monitoring anti-Semitism and genocide denial
Middle East Media Research Institute

Framework agreement

Renewal of the 2017-2019 framework agreement
CRIF
President
HERVÉ-ADRIEN METZGER

Committee members
ANTON BRENDER
DOMINIQUE CHESNEAU
ARNAUD CHNEIWEISS
MARC EL NOUCHI
JEAN-FRANÇOIS GUTHMANN
NELLY LÉONHARDT
ANDRÉ LEVY-LANG
MARCEL NICOLAÏ
Rigorous, hands-on management

Chaired by a magistrate from the Court of Auditors, the Financial Committee for the Foundation of the Memory of the Shoah works to maintain the value of the endowment and make the best use of its revenue.

The Committee defines and closely monitors the investment strategy. The goal, which involves balancing risk management and financial performance, is to provide the Foundation with the funds to meet current needs without compromising its ability to act in the future. The Foundation’s staff ensures the daily management of the fund, with the support of qualified consultants.

The Financial Committee also works to ensure good governance on the part of the Foundation. It assesses budgetary decisions and gives an opinion on the most important projects, notably those that entail a long-term commitment by the FMS. The Committee pays particular importance to the assessment of these multiannual projects. It is also concerned with keeping a close watch on operating costs of the Foundation (less than 8.5 percent of the total budget in 2016).

Since the creation of the Foundation, more than €260 million have been allocated to more than 3,600 projects.

In 2016, despite extremely attentive management of the endowment, the returns were lower than the increase in financial commitments made by the Foundation. Given the significant amount of funds slated to multi-year projects, the Financial Committee therefore recommended a certain level of budgetary caution to the Board of Directors. The message was heard. A targeted decrease in provisional allocations was approved and should be sufficient to weather this economic situation. Concurrently, a significant amount of the Foundation’s assets was reallocated, which resulted in a relatively lower exposure to equities, a decrease in the share of bonds in favor of less volatile investment and an increase in holdings in the real-estate sector. In a shifting financial environment, our goal is to ensure higher returns without jeopardizing the financial soundness of the Foundation.

Thanks to the involvement of the Financial Committee members and its management team, the Foundation has, once again, exercised good judgement, pragmatism and responsiveness. Finally, as in 2011, it commissioned a general audit to assess its governance and to identify new ways to improve its management and relationships with its partners."

Hervé-Adrien Metzger, President of the Financial Committee
The Foundation on the radio ...

Broadcast every Sunday from 1pm to 1:30pm on RCJ (94.8 FM in Paris), the “Mémoires Vives” program is prepared by Rachel Rimmer and anchored alternately by Kristel Le Pollotec and Eve Szeftel. It showcases the projects supported by the Foundation for the Memory of the Shoah and the subjects related to its missions.

All broadcasts can be heard at www.memoiresvives.net, or by signing up to the podcast on iTunes.

... and the Internet

A new, more user-friendly design of the Foundation’s website went online in late 2016. It offers optimal readability on all devices (computers, tablets, smartphones). In 2016, the website had 72,000 visitors and 120,000 pages viewed.

The FMS Facebook page has more than 12,000 members, and its Twitter account is followed by over 8,000 people. The Foundation also has a Dailymotion page that presents the trailers for films it has supported.
Shoah survivor Lisa Pinhas kept these ashes in her office, next to manuscripts of her witness accounts. A handwritten note says: “Here lies what remains of those we loved.”